

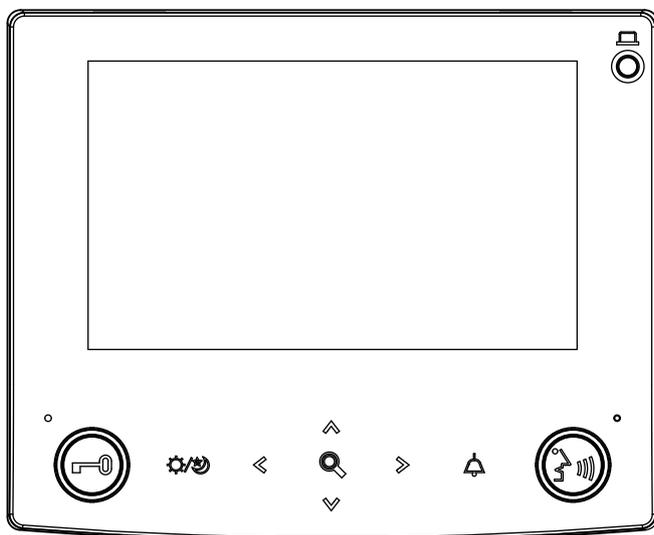
# AIPHONE

## GT-1C7-L/GT-1C7 GT-1M3-L/GT-1M3

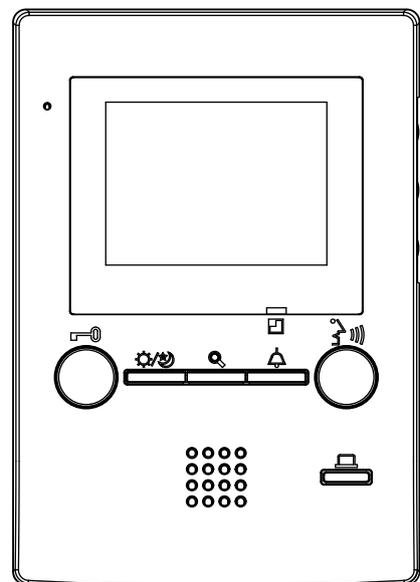
Video-Innenstelle

### BETRIEBSHANDBUCH

GT-1C7-L/GT-1C7



GT-1M3-L/GT-1M3



Vielen Dank, dass Sie Aiphone für Ihre Kommunikationsbedürfnisse ausgewählt haben.

\* Bitte lesen Sie dieses Handbuch für die sichere und korrekte Bedienung des Systems und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können.

Bitte beachten Sie, dass sich die dargestellten Bilder und Illustrationen in diesem Handbuch vom tatsächlichen Produkt unterscheiden können.

# VORSICHTSMASSNAHMEN

-  **Verboten**    **Gerät nicht auseinandernehmen**    **Gerät von Wasser fernhalten**    **Befolgen Sie unbedingt die Anweisung**

## **WARNHINWEISE**

**(Die Nichtbeachtung kann zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen führen.)**

-  1. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Brand kommen.
-  2. Stecken Sie kein metallisches und entflammbares Material durch die Öffnungen in das Gerät. Sonst besteht Brand- und Stromschlaggefahr und Störungen am Gerät können auftreten.
-  3. Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Brand kommen.
-  4. Berühren Sie bei einem Gewitter das Gerät nicht. Es könnte sonst zu einem Stromschlag kommen.
-  5. Wenn irgendwelcher Rauch, ein ungewöhnlicher Geruch oder ungewöhnliches Geräusch auftreten oder Sie das Gerät fallengelassen oder beschädigt haben, schalten Sie die Stromversorgung des Systems sofort aus. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Brand kommen.
-  6. Nutzen Sie keine Netzgeräte mit einer anderen Spannung als der angegebenen. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Brand kommen.

## **ACHTUNG**

**(Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigungen führen.)**

-  1. Niemals Gegenstände auf das Gerät legen und das Gerät nicht mit einem Tuch o. Ä. abdecken, da sonst Brandgefahr besteht bzw. das Gerät beschädigt werden könnte.
-  2. Üben Sie niemals Druck auf den Bildschirm aus. Wenn dieser zerbricht, könnte es zu Verletzungen kommen.
-  3. Sollte der Bildschirm ein Loch haben, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Flüssigkristall im Inneren. Es könnte sonst zu Entzündungen kommen. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, spülen oder reinigen Sie den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser und suchen Sie Ihren Arzt auf.
-  4. Halten Sie Ihr Ohr beim Gebrauch nicht in die Nähe des Lautsprechers. Ein unerwarteter lauter Ton kann einen Hörschaden verursachen.

## **Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen**

- Halten Sie das Gerät mehr als 1 m vom Radio- oder Fernsehgerät entfernt.
- Halten Sie die Video-Innenstelle mindestens 20 cm von anderen Funkgeräten, zum Beispiel Fußbodenheizungssteuerungen, WLAN-Routern oder Schnurlostelefonen usw. fern. Dies kann ein Störgeräusch und eine Videoverzerrung verursachen.
- Führen Sie das Gespräch max. 30 cm vom Gerät entfernt. Wenn Sie zu weit entfernt sind, ist der Ton möglicherweise schwer zu hören.
- Auch die Geräte anderer Hersteller, die mit diesem System verwendet werden (wie z. B. Sensoren, Bewegungsmelder oder Türentriegelungen), müssen den Spezifikationen und Garantiebedingungen der Hersteller und Anbieter entsprechen.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Geräts an Orten, die der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Wenn dies jedoch unvermeidlich ist, schirmen Sie das Gerät ab.
- Bei aktiviertem T-Modus an einer Hörhilfe kann es durch Hochfrequenzstörungen zu Beeinträchtigungen des Sprechlagensystems kommen, abhängig von der Installationsumgebung.

## **Hinweise**

- Wir übernehmen unter keinen Umständen die Haftung für Schäden oder Verluste, die durch den Inhalt oder die Spezifikationen dieses Produktes entstehen.
- Wir übernehmen unter keinen Umständen die Haftung für Schäden, die durch eine gestörte Kommunikation aufgrund von Fehlfunktionen, Problemen oder betriebsbedingten Fehlern in diesem Produkt entstehen.
- Das Gerät ist während eines Stromausfalls nicht einsatzbereit.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses System ist nicht als Lebenserhaltungssystem oder zur Verbrechensverhütung gedacht. Es ist nur ein unterstützendes Mittel, um Informationen zu übermitteln. Aiphone ist unter keinen Umständen für den Verlust von Leben oder Eigentum verantwortlich, der auftritt, während das System betrieben wird.
- In Gegenden mit nahegelegenen Sendemasten kann eine Störung durch Radiofrequenzen dieses System beeinträchtigen.
- Wir weisen im Voraus darauf hin, dass der LCD-Bildschirm, obwohl mit höchster Präzision hergestellt, unausweichlich kleinere Bildbereiche (Pixel) aufweisen kann, die entweder kontinuierlich leuchten oder gar nicht leuchten. Dies wird nicht als Fehlfunktion erachtet.
- Das Gerät könnte sich leicht erwärmen, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
- Sollten Sie während der Kommunikation anfangen zu sprechen, während die andere Person noch nicht fertig ist, kann es passieren, dass Ihre Stimme nicht klar übertragen wird. Das Gespräch wird problemlos ablaufen, wenn Sie sprechen, nachdem die andere Person ausgesprochen hat.
- Dieses Gerät ist nur für die Befestigung an einer Wand gedacht. Es kann nicht auf einem Tisch verwendet werden.
- Die verfügbaren Funktionen und Dienste sind entsprechend der Spezifikationen des installierten Systems eingeschränkt.
- Wenn Sie gleichförmig sprechen, kann dies die Geräuschunterdrückungsfunktion als Lärm einstufen und die Übertragung unterbinden, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
- Die Verwendung eines Mobiltelefons oder von professioneller Übertragungstechnik wie z. B. eines Walkie-Talkies in der Nähe des Systems kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Warmes Farblicht, das direkt auf die Kamera strahlt, kann zu Verfärbungen der Darstellung auf dem Bildschirm führen.
- Die angezeigten Konturen können von den tatsächlichen Konturen der eigentlichen Person(en) oder des eigentlichen Hintergrunds abweichen, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
- Wenn der Gerätebildschirm stark beleuchtet wird, sieht das Bild weiß oder silhouettenhaft aus, dies ist allerdings keine Fehlfunktion.
- Wenn die Außentemperatur nach einem Niederschlag usw. rapide sinkt, kann das Innere der Kamera leicht beschlagen, was zu verschwommenen Bildern führen kann, dies ist allerdings keine Fehlfunktion. Der Normalbetrieb wird wiederhergestellt, sobald die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Wenn ein Neonlicht verwendet wird, das in der Nähe der Kamera leuchtet, können sich die Bildschirmfarben unterschiedlich verändern (Farbverschiebung), dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.

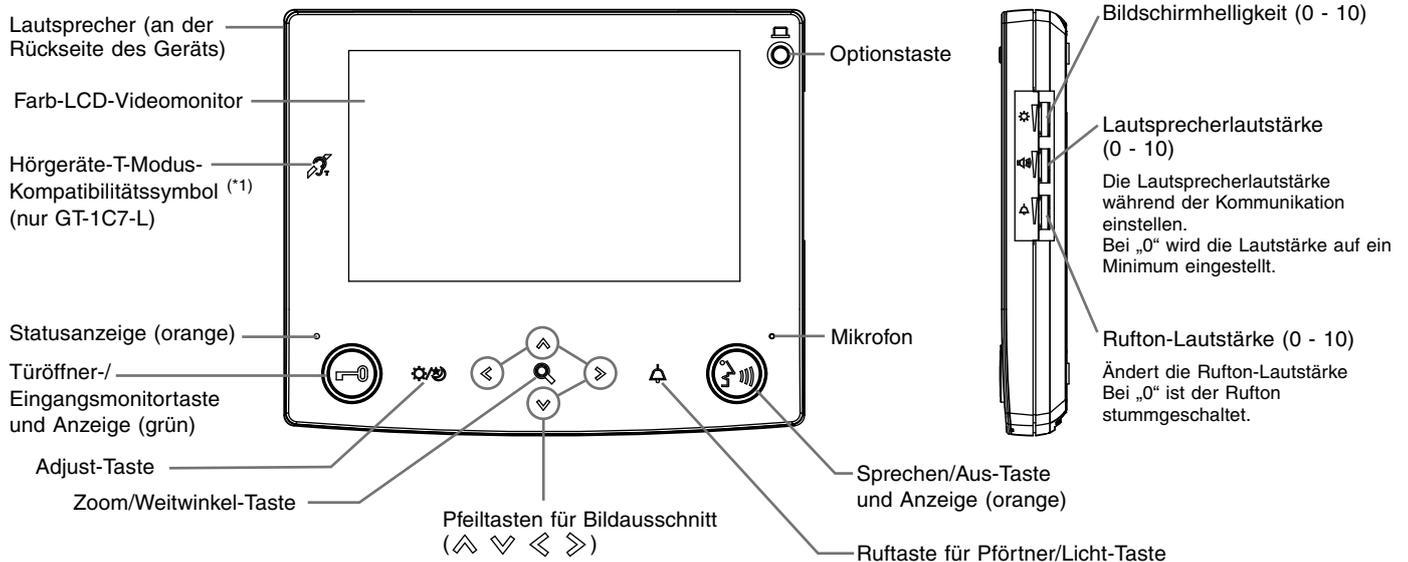
## Inhaltsverzeichnis

<b>VORSICHTSMASSNAHMEN</b> .....	2
<b>TEILEBEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN</b> .....	4
<b>1 BEDIENFELD</b> .....	4
<b>2 ANZEIGEN</b> .....	5
<b>VERWENDEN DER STATION</b> .....	6
<b>1 RUF EMPFANGEN</b> .....	6
1-1 Einen Anruf beantworten .....	6
1-2 Ruf von Etagenruf-Taste .....	6
1-3 Türentriegelung .....	7
1-4 Lichtsteuerung .....	7
1-5 Automatische Türöffnerfunktion .....	7
<b>2 PFÖRTNER ANRUFEN</b> .....	8
<b>3 ÜBERWACHUNG</b> .....	8
<b>4 BEDIENUNG WÄHREND DER KOMMUNIKATION UND ÜBERWACHUNG</b> .....	9
4-1 Zoom/Weitwinkel-Funktion .....	9
4-2 Bildsteuerung (Nur GT-1C7-L/GT-1C7) .....	9
4-3 Nachtbeleuchtung .....	10
4-4 Gegenlicht-Anpassung und Nachtanpassung .....	10
4-5 Umschalten auf das Video der Überwachungskamera im öffentlichen Bereich .....	10
<b>5 ALARME UND ZUGEHÖRIGE INFOS</b> .....	11
5-1 Optionstaste .....	11
5-2 Notfallalarm .....	11
<b>FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DER STATION</b> .....	12
<b>1 TECHNISCHE VORSICHTSHINWEISE</b> .....	12
<b>2 FEHLERSUCHE</b> .....	12
<b>3 TECHNISCHE DATEN</b> .....	12
<b>4 VORSCHRIFTEN</b> .....	13
<b>5 GARANTIE</b> .....	13

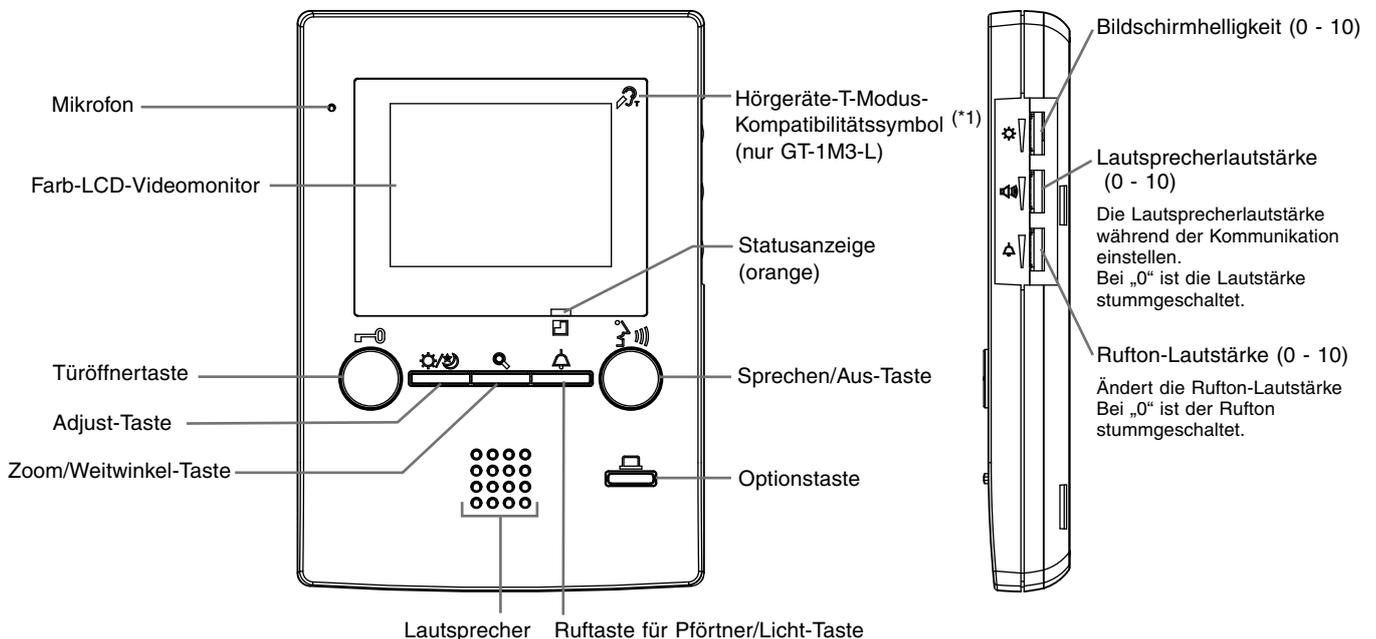
# TEILEBEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN

## 1 BEDIENFELD

### GT-1C7-L/GT-1C7

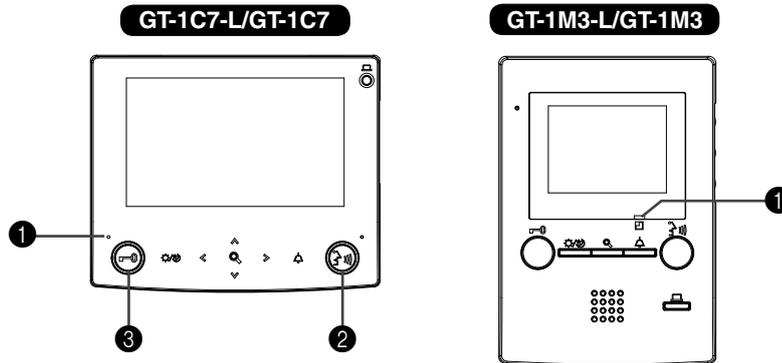


### GT-1M3-L/GT-1M3



(\*1): Diese Station produziert ein elektromagnetisches Feld für Hörgeräte mit T-Modus für klare Tonqualität.

# 2 ANZEIGEN



## Anzeigemuster

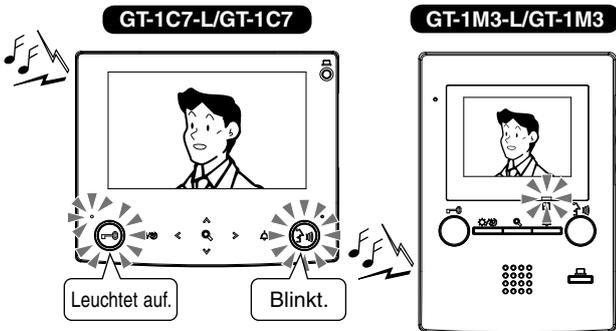
Status	Anzeige	① Statusanzeige (orange)	② Sprechanzeige (orange)	③ Türentriegelungsanzeige (grün)
Im Standby-Modus		Aus	Aus	Aus
Im Standby-Modus (Ruftonpeg.-Laut.: aus)		Langes Intervall-Blinken 	Aus	Aus
Im Standby-Modus (Arztanruf: ein)		Langsames Blinken 	Aus	Aus
Das System wird von einer anderen Station verwendet. (Diese Station ist nicht bedienbar.)		Aus	Aus	Aus
Beim Türstellenruf		Schnelles Blinken 	Schnelles Blinken 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Leuchtet  (beim Anruf von einer Türstelle mit Kamera)</li> <li>Aus (beim Anruf von einer Türstelle ohne Kamera)</li> </ul>
Kommunikation direkt mit einer Türstelle		Leuchtet	Leuchtet	Leuchtet
Überwachung einer Türstelle		Leuchtet	Leuchtet	Aus
Einen Pförtner anrufen		Schnelles Blinken 	Schnelles Blinken 	Aus
Beim Anruf vom Pförtner		Schnelles Blinken 	Schnelles Blinken 	Aus
Kommunikation mit einem Pförtner		Leuchtet	Leuchtet	Aus
Beim Anruf einer Türklingel		Aus	Aus	Aus
Notfallalarm ertönen lassen		Schnelles Blinken 	Aus	Aus

# VERWENDEN DER STATION

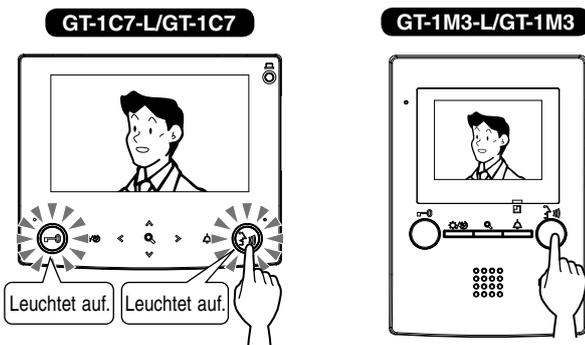
## 1 RUF EMPFANGEN

### 1-1 Einen Anruf beantworten

- 1** Wird ein Ruf von einer Türstelle oder vom Pförtner empfangen, ertönt ein Rufton und die Statusanzeige blinkt. Verfügt die Station über eine Kamera, das Bild auf dem Monitor angezeigt.

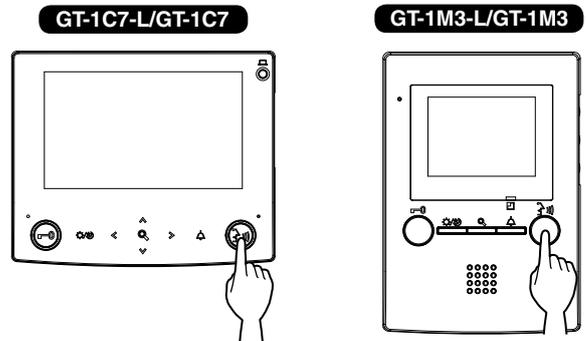


- 2** Drücken Sie die Taste [ ] einmal und nach dem Piepton ist das Freisprechen aktiviert. Die Freisprechkommunikation beginnt, wenn die Statusanzeige nicht mehr blinkt, sondern dauerhaft leuchtet.
- Wenn Sie die Taste [ ] während des Freisprechens mindestens zwei Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton und Sie können über die Push-to-Talk-Kommunikation kommunizieren.
  - Bei der Push-to-Talk-Kommunikation (Wechselsprechen) muss die [ ]-Taste während des Sprechens gedrückt gehalten werden und losgelassen werden, um den Anrufer zu hören.
  - Der Ruf wird nach einer bestimmten Zeit beendet, wenn er nicht entgegengenommen wird.
  - Mit Hörgeräten ist das Hören im T-Modus möglich. (nur GT-1C7-L und GT-1M3-L)



- 3** Wenn die Sprechverbindung beendet ist, drücken Sie die Taste [ ].

Alle Anzeigen werden ausgeschaltet.



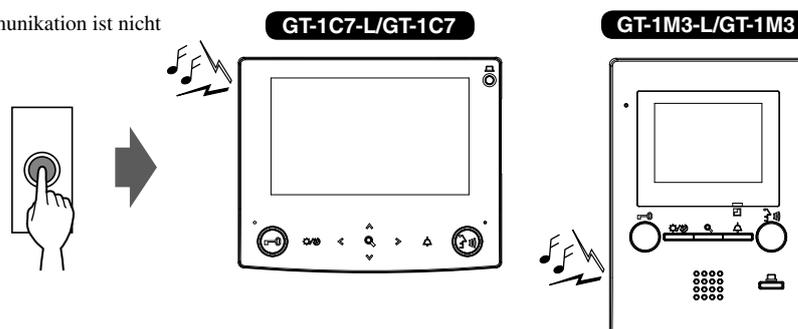
**HINWEISE:**

- Während der Kommunikation ist es nicht möglich, von der Wechselsprechkommunikation zurück zur Freisprechfunktion zu wechseln.
- Die Kommunikation endet automatisch nach etwa 60 Sekunden.
- Wenn die Ruftonpegel-Laut. ausgeschaltet wird, blinkt die Statusanzeige in einem langen Abstand.

**⚠** Die Station produziert ein elektromagnetisches Feld. Kommt ein Hörgerät im T-Modus zu nahe an die Station heran, kann dies zu Ohrschmerzen führen. (nur GT-1C7-L und GT-1M3-L)

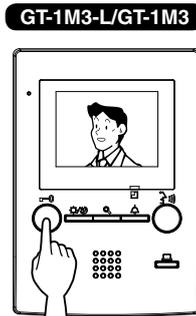
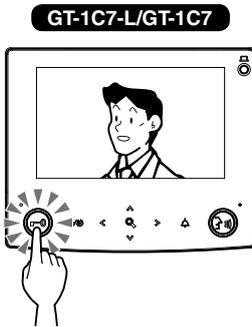
### 1-2 Ruf von Etagenruf-Taste

- 1** Wird die Etagenruf-Taste gedrückt, ertönt ein Rufton.
- Ein anderer Rufton ertönt. (Kommunikation ist nicht möglich.)



## 1-3 Türentriegelung

- 1 Die Taste [ ] während der Sprechverbindung mit der Türstellenstation drücken.



- 2 Die Türentriegelung wird an der Türstellenstation aktiviert.

- Beim Ruf von einer Video-Türstellenstation kann die Türentriegelung ohne Beantworten aktiviert werden.

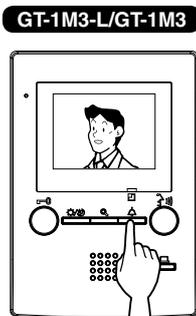
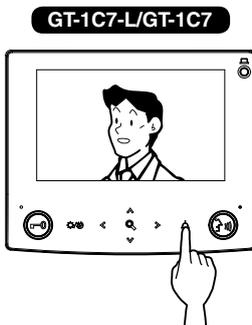


HINWEIS: Wenn ein Türcodegerät angeschlossen ist, hängt die Türöffnerfunktion von dessen Einstellungen ab.

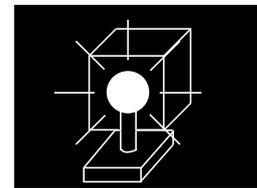
## 1-4 Lichtsteuerung

Zusatzbeleuchtung schalten

- 1 Drücken Sie die Taste [ ] einmal während eines Türstellenstationsrufs, einer Kommunikation oder Überwachung.



- 2 Das Licht an der Türstelle wird nur entsprechend der voreingestellten Zeitdauer eingeschaltet.



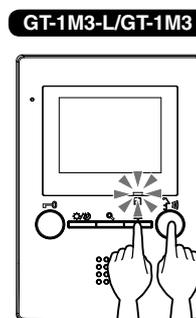
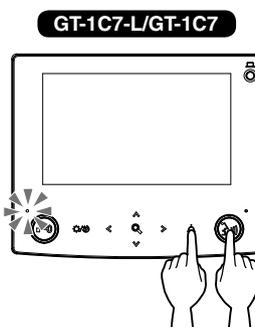
HINWEIS: Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn eine Überwachungskamera extern installiert ist. (Siehe Abschnitt 4-5.)

## 1-5 Automatische Türöffnerfunktion

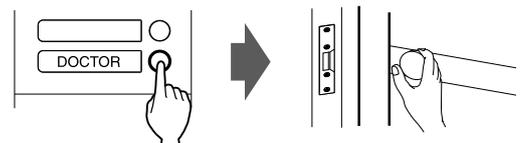
Wird die betreffende Wohnung mit einem Arzt Ruf (automatische Türöffnerfunktion) gerufen, wird das elektronische Schloss automatisch freigegeben, ohne dass in der Video-Innenstelle die Türentriegelungstaste betätigt werden muss.

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [ ], während Sie die Taste [ ] drücken. Drücken Sie beide Tasten erneut, um die Arzt Ruf-Funktion zurückzusetzen.

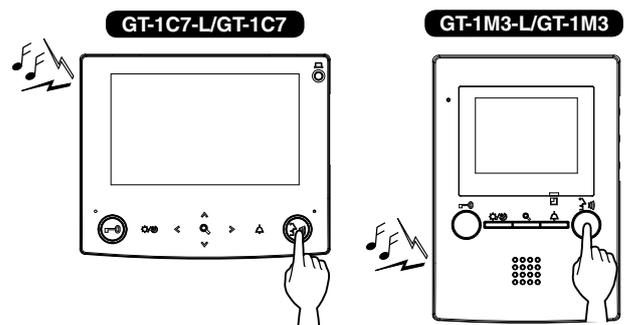
- Wenn die Arzt Ruf-funktion aktiviert ist, blinkt die Statusanzeige in Abständen von etwa drei Sekunden.



- 2 Drücken Sie die Ruftaste an der Türstellenstation, um die Tür ohne Drücken der Türentriegelungstaste an der Video-Innenstelle zu entriegeln.



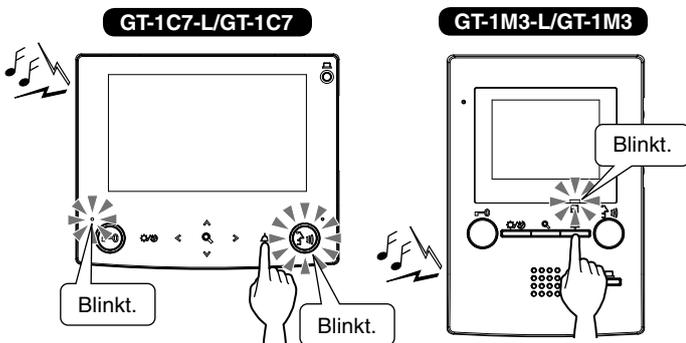
- 3 Die Video-Innenstelle, die für den Arzt Ruf konfiguriert wurde, wird angerufen. Drücken Sie die Taste [ ], um den Ruf entgegenzunehmen.



HINWEIS: Wenn Rufe an den Pfortner weitergeschaltet werden, ist die Türentriegelung mit dem Arzt Ruf nicht möglich.

## 2 PFÖRTNER ANRUFEN

- 1 Wird die [△]-Taste im Standby-Modus gedrückt, blinkt die Statusanzeige und ein Rufbestätigungston ertönt.

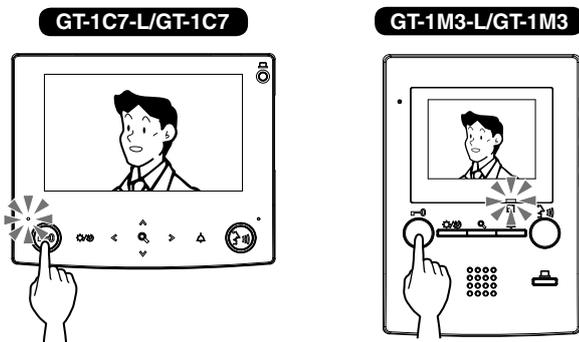


- 2 Ein Rufton ertönt beim Pförtner.

- Die Besetztanzeige (orange) an allen angeschlossenen Türstellen und Pförtnern leuchtet auf.
- Wird der Ruf nicht beantwortet, wird er beim Pförtner gespeichert.

## 3 ÜBERWACHUNG

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [0], um die Videobilder der Türstellen nacheinander anzuzeigen. Gleichzeitig ist der Ton zu hören. Die Statusanzeige leuchtet auf.



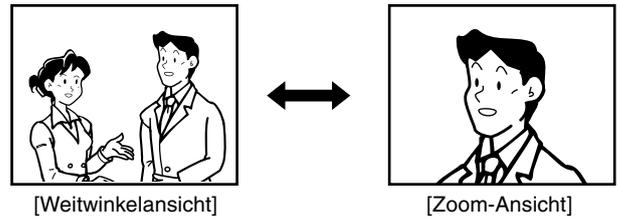
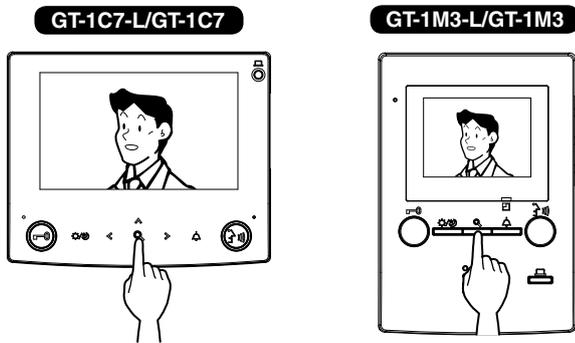
- Mit Hörgeräten ist das Hören im T-Modus möglich. (nur GT-1C7-L und GT-1M3-L)

- HINWEISE:**
- Bei einem Vorgang, wie z. B. einem Ruf, wird die Überwachung beendet und der Rufbetrieb beginnt.
  - Die Überwachung wird automatisch beendet, wenn an einer anderen Video-Innenstelle die Überwachung durchgeführt wird.
  - Drücken Sie während der Überwachung die Taste [3], um mit der Türstelle zu kommunizieren, die überwacht wird.
  - Während der Überwachung wird die Weitwinkelansicht angezeigt. (Wenn die Taste [Q] gedrückt wird, wechselt die Anzeige zur Zoom-Ansicht.)
  - Die Überwachung endet automatisch nach 30 Sekunden.
  - Es kann ein paar Sekunden dauern, um die Videobilder anzuzeigen, nachdem die Taste [0] gedrückt wurde. Warten Sie bitte, bis die Videobilder angezeigt werden, bevor Sie die nächste Tastenbedienung durchführen.
  - Diese Funktion kann abhängig von den eingesetzten Geräten nicht nutzbar sein.
  - Mit dieser Funktion können Sie nur die Türstellen mit der Kamera überwachen, die bei der Installationseinrichtung für eine Überwachung eingestellt wurden.

# 4 BEDIENUNG WÄHREND DER KOMMUNIKATION UND ÜBERWACHUNG

## 4-1 Zoom/Weitwinkel-Funktion

- 1 Drücken Sie die Taste [Q], wenn das Bild angezeigt wird.
- Mit jedem Druck auf die Taste wird zwischen [Zoom] und [Wide] umgeschaltet.



**HINWEIS:**

- Nur GT-1C7-L/GT-1C7**
- Wenn der Besucher nicht in der Mitte des Bildschirms zu sehen ist, kann die Zoom-Ansicht nach oben, unten, links und rechts verschoben werden. (Siehe Abschnitt 4-2.)
- Die Weitwinkelansicht kann verglichen mit der Zoom-Ansicht aufgrund der Kameraeigenschaften verzerrt sein, dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

## 4-2 Bildsteuerung **Nur GT-1C7-L/GT-1C7**

- 1 Drücken Sie bei der Zoom-Ansicht die Taste [▲], [▼], [◀] oder [▶].

- [▲]: Hoch
- [▼]: Runter
- [◀]: Links
- [▶]: Rechts



**HINWEISE:**

- Der Bildbereich der Zoom-Ansicht und Weitwinkelansicht unterscheidet sich. Die Ränder der Weitwinkelansicht werden bei der Zoom-Ansicht nicht angezeigt.
- Nachts kann es durch den geringeren Lichteinfall zu unscharfen Bildern kommen. Die gezeigten Personen sind u. U. nur schwer zu erkennen, wenn die Zoom-Ansicht nach oben, unten, links oder rechts verschoben wird. (Das gleiche gilt für Bewegungen.)

## 4-3 Nachtbeleuchtung

Es ist auch möglich, die Beleuchtung so einzustellen, dass eine überwachte Türstelle nachts beleuchtet wird.

### Bei einem Ruf von der Türstelle

- 1 Wird die Ruftaste an der Türstelle gedrückt, leuchtet die LED-Leuchte auf.



Die LED-Leuchte leuchtet auf.

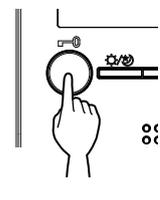
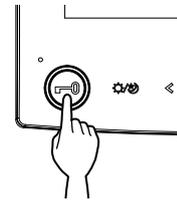
- 2 Wenn die Kommunikation beendet wird, wird die LED-Leuchte ausgeschaltet.

### Bei der Überwachung

- 1 Durch Drücken der Taste [ ] leuchtet die LED-Leuchte auf.

GT-1C7-L/GT-1C7

GT-1M3-L/GT-1M3



- 2 Wenn die Überwachung beendet wird, wird die LED-Leuchte ausgeschaltet.

HINWEISE: • Die Unterscheidung zwischen Tag und Nacht wird von der Türstellenstation automatisch vorgenommen.  
• Der Betrieb ist abhängig von den Einstellungen der Türstellenstation.

## 4-4 Gegenlicht-Anpassung und Nachtanpassung

### Tag

Ist eine Station an einer Türstelle installiert, an der Gegenlicht die Sicht behindert, können die Einstellungen für ein besseres Sehen durchgeführt werden.

- 1 Ist das Videobild schwer zu erkennen, drücken Sie die Taste [ ], um die Helligkeit anzupassen.

HINWEIS: Bei einem neuen Ruf kehrt die Hintergrundlicht-Anpassung zurück zum Standardmodus.

### Nacht

Nachts oder wenn der Bereich rund um eine Türstelle dunkel ist, werden die Einstellungen für ein besseres Sehen durchgeführt.

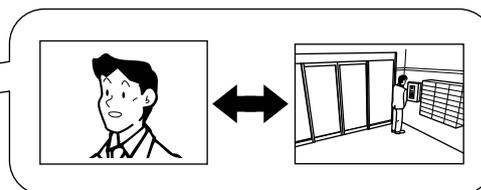
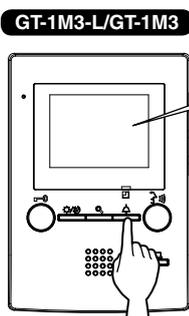
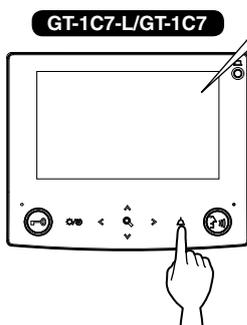
- 1 Ist das Videobild schwer zu erkennen, drücken Sie die Taste [ ], um zwischen [Nachtanpassung] und [Keine Anpassung] umzuschalten.

HINWEISE: • Bei einem neuen Ruf kehrt die Nachtanpassung zurück zum Standardmodus.  
• Die Unterscheidung zwischen Tag und Nacht wird von der Türstellenstation automatisch vorgenommen.  
• Wird die Taste [ ] nachts gedrückt, ist das Gesicht des Besuchers leichter zu erkennen, aber Bewegungen sind möglicherweise schwerer erkennbar.

## 4-5 Umschalten auf das Video der Überwachungskamera im öffentlichen Bereich

### Wenn eine Überwachungskamera extern installiert ist

Drücken Sie die Taste [ ], wenn das Videobild angezeigt wird, um zum Überwachungskamera-Videobild zu wechseln. Drücken Sie die Taste erneut, um zum Türstellenstations-Videobild zu wechseln.



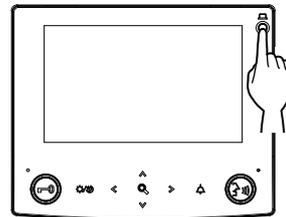
HINWEIS: Während des Wechsels zwischen der Türstellenkamera und der Überwachungskamera kann sich das Bild auf dem Monitor u. U. kurz verzerren. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

# 5 ALARME UND ZUGEHÖRIGE INFOS

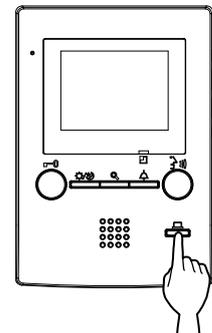
## 5-1 Optionstaste

Durch Drücken der Taste [  ] können angeschlossene Geräte aktiviert werden, wie Ein- oder Ausschalten der Lichter.

GT-1C7-L/GT-1C7

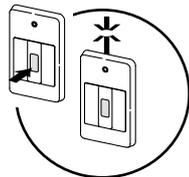


GT-1M3-L/GT-1M3

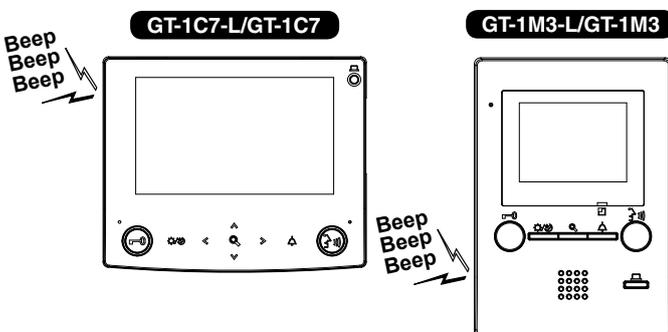


## 5-2 Notfallalarm

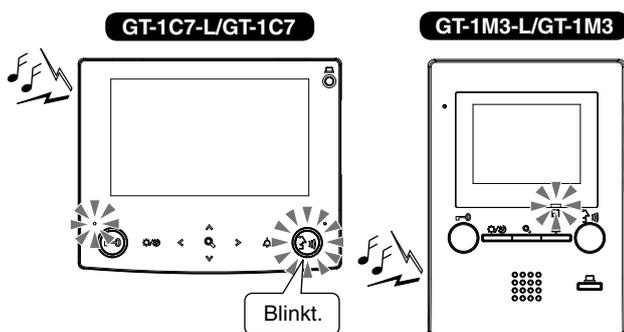
- 1 Drücken und verriegeln Sie den Notrufalarmschalter (oder bei einer Leitungsstörung).



- 2 An der Video-Innenstelle ertönt ein Alarm und ein Warnsignal wird an den Pfortner gesendet.

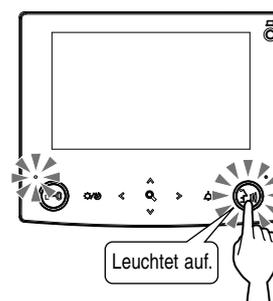


- 3 Bei einem Ruf vom Pfortner ertönt statt des Alarmsignals ein Rufton, der für die eingestellte Zeitdauer zu hören ist. Die Statusanzeige blinkt.

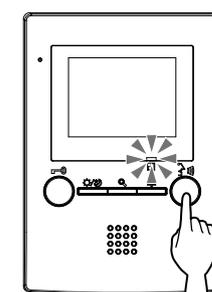


- 4 Drücken Sie die Taste [  ], um mit dem Pfortner zu kommunizieren. Die Statusanzeige leuchtet auf. Nach der Kommunikation ertönt erneut der Notfallalarm.

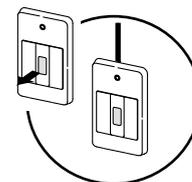
GT-1C7-L/GT-1C7



GT-1M3-L/GT-1M3



- 5 Lösen Sie den Notrufalarmschalter aus der eingerasteten Position, um in den Standby-Modus zurückzukehren (und das System in den Normalzustand zurückzusetzen).



**HINWEISE:**

- An der Video-Innenstelle ertönen der Notfallalarm und Rufton mit dem Lautstärkepegel 10 (HOCH) unabhängig von der Lautstärkeeinstellung.
- Die Notfallalarmfunktion kann auch aktiviert werden, wenn das System besetzt ist. (Alarime können an bis zu 5 Stationen gleichzeitig aktiviert werden.)
- Video-Innenstellen im gleichen Wohnsitz können keine normalen Rufe empfangen, während der Notfallalarm ertönt. Es können nur Rufe vom Pfortner entgegengenommen werden.
- Während der Notfallalarm ertönt, kann die Türstellenstation keine Rufe zur Video-Innenstelle oder zum Pfortner tätigen, die Notfallalarime empfangen.

# FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DER STATION

## 1 TECHNISCHE VORSICHTSHINWEISE

- Das Videobild kann bei Betätigung der Türentriegelung eventuell leicht verzerrt werden. Dies ist keine Fehlfunktion der Station.
- Wenn während der Kommunikation mit der Türstellenstation ein Zoom-/Weitwinkel- oder Schwenk-/Neigungsbetrieb <sup>(\*1)</sup> durchgeführt wird, wird an der Türstellenstation ein Geräusch erzeugt. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Reinigung: Reinigen Sie die Stationen mit einem weichen Tuch, das mit einem neutralen Haushaltsreiniger befeuchtet wurde. Verwenden Sie kein Scheuermittel oder Scheuertuch. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine Chemikalien wie zum Beispiel Verdünnung oder Waschbenzin. Verwenden Sie außerdem keine Scheuerbürste, kein Sandpapier usw. Andernfalls kann die Oberfläche des Geräts beschädigt oder verfärbt werden.
- Wenden Sie sich bei einer Systemstörung zwecks Wartung an einen qualifizierten Techniker.

(\*1): Nur verfügbar für GT-1C7-L und GT-1C7.

## 2 FEHLERSUCHE

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die folgenden Punkte, um zu überprüfen, ob der Fehler durch die vorgeschlagenen einfachen Maßnahmen behoben werden kann. Wenn der Fehler nicht behoben werden kann oder er nicht in der Spalte „Anzeichen“ aufgeführt ist, wenden Sie sich an Ihren Administrator oder den Systemlieferanten.

Anzeichen	Ursache	Lösung
Der Bildschirm ist weiß oder senkrechte weiße Linien und Kringel werden angezeigt.	Das Objektiv der Türstelle wird durch helles Licht wie zum Beispiel Sonnenlicht beleuchtet. (Dies ist keine Fehlfunktion.)	Das Berühren der ADJUST-Taste behebt möglicherweise das Problem.
Der Bildschirm ist schwer zu sehen, da er hell oder dunkel ist.	Die Helligkeit des Bildschirms ist möglicherweise falsch eingestellt.	Die Helligkeit des Bildschirms einstellen.
Die Lautsprecherlautstärke kann während der Kommunikation mit dem Hörer nicht geändert werden.	Die Lautsprecherlautstärke kann nur im Freisprechmodus eingestellt werden. Wenn Sie den Hörer verwenden, kann die Lautsprecherlautstärke nicht eingestellt werden.	-
Der Rufton von der Türstelle oder die Türstelle/Türklingel ertönt nicht.	Die Rufton-Lautstärke ist auf „0“ eingestellt.	Die Rufton-Lautstärke einstellen.
Die Kommunikation kann nicht gestartet werden, auch wenn die TALK-Taste gedrückt wird.	Die Lautsprecherlautstärke ist auf „0“ eingestellt.	Die Lautsprecherlautstärke während der Kommunikation einstellen.
Die Kommunikation ist unterbrochen oder sie wird zu einer Einweg-Kommunikation.	Lärm in der Nähe dieser Station oder Türstelle.	Wegen der automatischen Sprachsteuerung kann der Ton unterbrochen werden, wenn Lärm in der Umgebung auftritt. Halten Sie in diesem Fall die TALK-Taste gedrückt, um die Push-to-Talk-Funktion zu aktivieren.
Es erfolgt keine Reaktion, wenn die Pfortnerruftaste gedrückt wird.	Es ist kein Pfortner installiert.	Wenden Sie sich an Ihren Administrator.
Die Station funktioniert überhaupt nicht.	Die Stromversorgung ist möglicherweise ausgeschaltet.	Wenden Sie sich an Ihren Administrator.
Die Statusanzeige blinkt im Standby.	-	Siehe „ <b>2</b> ANZEIGEN“. (→ S. 5)

## 3 TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	DC 24 V (vom GT-BC, GT-VBC geliefert)	
Kommunikation	Push-to-Talk	
	Freisprechen (automatische Sprachsteuerung)	
Umgebungstemperatur	0-40 °C	
Bildschirm	GT-1C7-L/ GT-1C7	7-Zoll-TFT-Farb-LCD-Monitor
	GT-1M3-L/ GT-1M3	3,5-Zoll-TFT-Farb-LCD-Monitor
Montage	Wandmontage	
Material	Kunststoff	
Farbe	Weiß	

Abmessungen	GT-1C7-L/ GT-1C7	165 (H) × 200 (B) × 25 (T) (mm)
	GT-1M3-L/ GT-1M3	180 (H) × 125 (B) × 25 (T) (mm)
Masse	GT-1C7-L/ GT-1C7	Ca. 610 g
	GT-1M3-L/ GT-1M3	Ca. 320 g

## 4 VORSCHRIFTEN

WEEE

Das Anwendungsgebiet für  (WEEE) ist die EU.

## 5 GARANTIE

Aiphone garantiert, dass seine Produkte frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind, bei normalem Gebrauch für die Dauer von zwei Jahren nach der Auslieferung an den Endnutzer und wird kostenlose Reparaturen oder Austausche vornehmen, sollte das Gerät einen Defekt aufweisen, der nach eingehender Überprüfung innerhalb der Garantie liegt. Aiphone behält sich das alleinige Recht vor, endgültige Entscheidungen zu treffen, ob ein Defekt am Material und/oder in der Verarbeitung vorliegt; und ob das Produkt innerhalb der Garantie liegt. Diese Garantie trifft auf kein Aiphone-Produkt zu, welches Gegenstand von Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall und Stromüberladung gewesen ist oder in Verletzung geltender Vorschriften genutzt wurde, und wird nicht auf Geräte ausgeweitet, die außerhalb des eigenen Werks repariert oder verändert wurden. Die Garantie deckt keine Batterien oder Schäden, die durch Batterien in Verbindung mit dem Gerät verursacht wurden, ab. Die Garantie deckt nur Werkstattreparaturen ab und alle Reparaturen müssen in den von Aiphone schriftlich vorgesehenen Geschäften oder Orten durchgeführt werden. Die Garantie ist auf die in der Bedienungsanleitung angegebenen Standardspezifikationen beschränkt. Die Garantie deckt keinerlei ergänzenden Funktionen von Drittanbieter-Produkten, die vom Nutzer oder Händler hinzugefügt wurden, ab. Beachten Sie, dass jegliche Schäden oder andere Probleme, die durch eine Verwendung des Geräts mit anderen Produkten als Aiphone-Produkten entstehen, nicht von der Garantie abgedeckt sind. Aiphone ist für alle anfallenden Kosten hinsichtlich örtlicher Service-Anrufe nicht verantwortlich. Aiphone bietet keinerlei Kompensation für jegliche Verluste oder Schäden, die aufgrund eines Ausfalls oder einer Fehlfunktion seines Produkts verursacht wurden, noch für etwaige Unannehmlichkeiten oder Verluste.

 **AIPHONE**®  
*Providing Peace of Mind*  
<http://www.aiphone.net/>